



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC/РЕПУБЛИКА ГРЧКА

EMBLEM

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ
ВЕТЕРИНАРСКО УВЕРЕЊЕ ЗА УВОЗ ПРОИЗВОДА ОД МЕСА У РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ
VETERINARY CERTIFICATE FOR IMPORT OF MEAT PRODUCTS TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

Χώρα προέλευσης/Земља порекла /Country of origin:

Αρμόδιο Υπουργείο/Надлежно министарство /Competent Ministry:

Αρμόδια εκδούσα αρχή/Надлежни орган која издаје уверење /Competent issuing authority:

I.- ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΡΕΑΤΟΣ/ИДЕНΤИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОДА ОД МЕСА:/IDENTIFICATION OF THE MEAT PRODUCTS

1.1 Αναφέρατε το είδος του κρέατος (των) που χρησιμοποιείται στο προϊόν με βάση το κρέας (είδος ζώου)/Навести врсту од које потиче месо коришћено у производу од меса (врста животиње)/Indicate the species of origin of the meat(s) used in the meat product (animal species):

Κατοικίδια είδη:/Домаше врсте:/ Domestic species: Βοοειδή/Говеда/Bovine animals Πρόβατα/Οвце/Ovine animals
 Αίγες/ Козе/Carpine animals Χοίροι/ Свиње/Porcine animals¹ Ιπποειδή/Копитари/Equidae
Πουλερικά/Живина/Poultry

Εκτρεφόμενα θηράματα/ Фармска дивљач:/ Farmed game: Δίχηλα ζώα (πλην των χοίρων)/Папкари (изузев свиња)/Bungulates (other than swine) Χοίροι/Свиње/Swine
Πτηνά/Птице/Birds Κουνέλια/Кунићи/Rabbits Άλλα κοκκλιοειδή/Друге лепориде/Other Ieporidae

1.2 Περιγραφή του προϊόντος με βάση το κρέας/ **Опис производа од меса:**/ Description of the meat product: _____

1.3 Τύπος συσκευασίας/Начин паковања/ Type of packing: _____

1.4 Αριθμός τεμαχίων συσκευασίας/Број комада или пакета:/ Number of pieces or packages: _____

1.5 Καθαρό βάρος/Нето тежина /Net weight: _____

1.6 Ημερομηνία παραγωγής/ Датум производње /Production date: _____

1.7 Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς/Тражена температура складиштења и транспорта:/ Required storage and transport temperature

Περιβάλλοντος/ Просторије Απλή ψύξη/Расхлађено Κατάψυξη/Замрзнуто
Ambient Chilled Frozen

II.- ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΡΕΑΤΟΣ/ΠΟΡΕΚΛΟ ПРОИЗВОДА ОД МЕСА /ORIGIN OF THE MEAT PRODUCTS :

Όνομα, διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της εγκεκριμένης μονάδας παραγωγής :/Име, адреса и одобрени извозни број одобреног производног објекта/Name, address and approval number of the approved manufacturing plant:/:

III.- ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΚΡΕΑΤΟΣ/ОДРЕДИШТЕ ПРОИЗВОДА ОД МЕСА /DESTINATION OF THE MEAT PRODUCTS /:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα/Име и адреса пошиљаоца /Name and address of consignor : _____

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη/Име и адреса примаоца /Name and address of consignee : _____

Τόπος φόρτωσης /Место утовара /Place of loading:: _____

Τόπος προορισμού/ Место одредишта /Place of destination:: _____

(1) Μεταφορικό μέσο και ταυτοποίηση /Врста и идентификација превозног средства/ Means of transport and identification: /: _____

IV.- ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ /ПОТВРДА О ЗДРАВСТВЕНОМ СТАЊУ ЖИВОТИЊА /ANIMAL HEALTH ATTESTATION :

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, βεβαιώνω ότι /Ја, доле потписани овлашћени ветеринар, потврђујем да:/ I, the undersigned official veterinarian, certify that:

1 Το προϊόν με βάση το κρέας περιέχει τα ακόλουθα συστατικά κρέατος και πληροί τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω:/Производ од меса садрже следеће месне састојке и задовољава доле наведене критеријуме:/

The meat product contain the following meat constituents and meets the criteria indicated below:

Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

Είδη/Врста /Species	Επεξεργασία/Третман / Treatment	Προέλευση/Порекло/ Origin

Είδη/Врста /Species

Εισάγετε τον κωδικό για τα αντίστοιχα είδη κρέατος, όπου: BOV = κατοικίδια βοοειδή (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalus και διασταυρώσεις τους), OVI = κατοικίδια προβατοειδή (Ovis aries) και αιγοειδή (Capra hircus), EQI = κατοικίδια ιπποειδή (Equus caballus, Equus asinus και οι διασταυρώσεις τους), POR = κατοικίδια χοιροειδή (Sus scrofa), RAB = κουνέλια, PFG = κατοικίδια πουλερικά και εκτρεφόμενα φτερωτά θηράματα, RUF = εκτρεφόμενα μη κατοικίδια ζώα πλην σσιδών και μονόπλων, RUW = άγρια μη κατοικίδια ζώα πλην σσιδών και μονόπλων, SUW = άγρια μη κατοικίδιων σσιδών, EQW = άγρια μη κατοικίδια μόνοπλα, WLP = άγρια κονικλοειδή, WGB = άγρια πτηνά τροπαιοφόρα./Додати код за врсте меса, где је BOV = домаћа говеда (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalus и укрштене врсте); OVI = домаће овце (Ovis aries) и козе (Capra hircus); EQI = домаћи копитарии (Equus caballus, Equus asinus и њихови хибриди), POR = домаће свиње (Sus scrofa); RAB = кунићи; PFG = домаћа живина и фармска перната дивљач; RUF = фармска дивље животиње осим свиња и копитара; RUW = дивље, неприпитомљене животиње осим свиња и копитара; SUW = дивље неприпитомљене свиње; WLP = дивље leporidae; WGB = дивље трофејне птице./ Insert the code for the relevant species of meat where BOV = domestic bovine animals (bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalus and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQI = domestic equidae (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds); POR = domestic porcine animals (Sus scrofa); RAB = rabbits; PFG = domestic poultry and farmed feathered game; RUF = farmed non- domestic animals other than suidae and solipeds; RUW = wild non-domestic animals other than suidae and solipeds; SUW = wild non- domestic suidae; EQW = wild non- domestic solipeds; WLP = wild leporidae ; WGB = wild trophy birds.

Επεξεργασία/Третман / Treatment

A = Δεν προβλέπεται καθορισμένη ελάχιστη θερμοκρασία ή άλλη επεξεργασία για λόγους υγείας των ζώων για το προϊόν με βάση το κρέας. Ωστόσο, το κρέας πρέπει να έχει υποβληθεί σε επεξεργασία τέτοια ώστε η κομμένη επιφάνειά του να δείχνει ότι δεν έχει πλέον τα χαρακτηριστικά του νωπού κρέατος που χρησιμοποιείται και πρέπει να ικανοποιεί και τους υγειονομικούς κανόνες που ισχύουν για την εξαγωγή νωπών κρεάτων/

нема захтева за достизање минималне температуре или употребе другог поступка, ради постизања здравствених захтева за производ од меса. Ипак, месо мора бити подвргнуто таквом поступку да на пресеку нема карактеристике свежег меса, такође, свеже месо мора испунити здравствене захтеве за извоз свежег меса./ No minimum specified temperature or other treatment is established for animal health purposes for the meat product. However, the meat must have undergone a treatment such that its cut surface shows that it no longer has the characteristics of fresh meat used must also satisfy the animal health rules applicable to the export of fresh meat

Καθεστῶτα ειδικής επεξεργασίας/ Специфичан начини обраде:/ Specific treatment regimes:

B = Επεξεργασία σε ένα ερμητικά σφραγισμένο δοχείο μέχρι τιμή Fo ή περισσότερο **Ποступак за херметички затворену конзерву до постизања Fo вредности од три или више.**/ Treatment in a hermetically sealed container to an Fo value of three or more.

C = Μια ελάχιστη θερμοκρασία 80 ° C, η οποία πρέπει να επιτευχθεί σε ολόκληρο το κρέας κατά την επεξεργασία του προϊόντος με βάση το κρέας /**Μинимална температура од 80°C, мора се постићи у месу током обраде производа од меса.**/ A minimum temperature of 80°C which must be reached throughout the meat during the processing of the meat product.

D = Μια ελάχιστη θερμοκρασία 70 ° C, η οποία πρέπει να επιτευχθεί σε ολόκληρο το κρέας κατά την επεξεργασία προϊόντων κρέατος, ή για το ωμό χοιρομέρι, επεξεργασία που συνίσταται σε φυσική ζύμωση και ωρίμανση τουλάχιστον εννέα μηνών και στα ακόλουθα χαρακτηριστικά:/**Μинимална температура од 70°C која се мора постићи у месу током обраде производа од меса, или за сирову шунку (пршут) поступак се састоји од природне ферментације и зрења, који није краћи од девет месеци и резултира следећим карактеристикама:**/ A minimum temperature of 70 °C which must be reached throughout the meat during the processing of meat products, or for raw ham, a treatment consisting of natural fermentation and maturation of not less than nine months and resulting in the following characteristics:

— Τιμή Aw όχι μεγαλύτερη από 0,93/**AW (активност воде), вредност не виша од 0,93.**/ Aw value of not more than 0,93,

— Τιμή pH όχι μεγαλύτερη από 6,0./ **pH вредност не виша од 6,0.**/ pH value of not more than 6,0.

E = Στην περίπτωση των προϊόντων «biltong» τύπου, μια επεξεργασία για να επιτευχθεί:/**У случају врсте производа од сушеног меса („билтонг“ тип производа), поступком мора да се достигне:**/ In the case of ‘biltong’ type products, a treatment to achieve:

— Τιμή Aw όχι μεγαλύτερη από 0,93/**AW (активност воде), вредност не виша од 0,93.**/ Aw value of not more than 0,93,

— Τιμή pH όχι μεγαλύτερη από 6,0./**pH вредност не виша од 6,0.**/ pH value of not more than 6,0.

F = Θερμική επεξεργασία που εξασφαλίζει ότι η θερμοκρασία στο κέντρο φτάνει τουλάχιστον τους 65 ° C επί το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την επίτευξη τιμής пастеризации (pv) ίσης ή ανώτερης του 40./**Ποступак топлотне обраде који осигурава да у центру буде достигнута температура од најмање 65 0C, кроз временски период потребан да се достигне вредност пастеризације (pv) једнака или изнад 40.**/ A heat treatment ensuring that a centre temperature of at least 65 °C is reached for a period of time as necessary to achieve a pasteurisation value (pv) equal to or above 40.

2.У Στην περίπτωση του νωπού κρέατος κατοικίδιων βοοειδών, προβατοειδών, αιγοειδών, χοιροειδών ή μόνοπλων ζώων και αγριογούρουνων:/**случају свежег меса домаћих говеда, оваца, коза, свиња или копитара и дивљих свиња:**/

In the case of fresh meat from domestic bovine, ovine, caprine, porcine or soliped animals and wild boars:

πληροί τις απαιτήσεις υγείας των ζώων /**задовољава услове здравља животиња:**/ meets animal health requirements:

2.1 Свеже месо мора бити од животиња које су провеле најмање три месеца пре клања или ако су млађе од три месеца, од рођења, на територији или делу територије земље извознице:

Аριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

Το νωπό κρέας πρέπει να προέρχεται από ζῶα που έχουν παραμείνει για τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από τη σφαγή, ή από τη γέννησή τους στο έδαφος της χώρας εξαγωγής ή σε μέρος αυτής/Fresh meat must originate from animals which have remained for at least three months prior to the slaughter, or since birth in the territory of exporting country or in part thereof

2.2 Η οποία, για τους τελευταίους 12 μήνες, είναι απαλλαγμένη από τις παρακάτω ασθένειες για τις οποίες τα ζῶα από τα οποία προέρχεται το κρέας είναι ευαίσθητα: πανώλη των βοοειδών, αφρώδης πυρετός, αφρικανική πανώλη των χοίρων, εντεροϊό-εγκεφαλομυελίτιδα (νόσος του Teschen)/**која је током последњих 12 месеци била слободана од следећих болести на које су животиње, од којих месо потиче пријемчиве и то: говеђа куга, слинавка и шап, Афричка куга свиња, заразна узетост свиња (Тешенска болест):**/

Which has, for the last 12 months, been free from the following diseases to which the animals from which the meat originates from are susceptible: rinderpest, foot and mouth disease, African swine fever, enterovirus-encephalomyelitis (Teschen disease);

2.3 στην οποία, για τους τελευταίους 12 μήνες, δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά των ασθενειών που αναφέρονται στο (2.2), στις οποίες τα ζώα από τα οποία προέρχεται το κρέας είναι ευαίσθητα /на којој није спроведена вакцинација у току последњих 12 месеци против болести споменутих под (2.2), на које су животиње од којих месо потиче пријемчиве;/in which, for the last 12 months, no vaccination against the diseases mentioned under (2.2), to which the animals from which the meat originates are susceptible, has been carried out;

2.4 στην οποία, για τους τελευταίους 12 μήνες, δεν έχει ανιχνευθεί κλασική πανώλη των χοίρων /на којој у последњих 12 месеци није било појаве класичне куге свиња,/ in which, for the last 12 months, no classical swine- fever has been detected,

3. Στην περίπτωση των νοπών κρεάτων από μόνοπλα ζώα /У случају свежег меса копитара:/ In the case of fresh meat from soliped animals:

3.1 Το νοπό κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία προέρχονται από έδαφος, όπου, στον τόπο καταγωγής και γύρω από τον οποίο, σε ακτίνα 10 χιλιομέτρων δεν υπήρξε κανένα κρούσμα /εστία της πανώλης των ίππων και μάλης κατά τη διάρκεια των τελευταίων 40 ημερών /Свеже месо потиче од животиња које су боравиле на територији где за последњих 40 дана у самом месту порекла животиња и у кругу од 10 км није било случајева/избијања Афричке куге коња и сакагије/Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where, in the place of origin and around which, within a radius of 10km there has been no case /outbreak of African horse sickness and glanders during the last 40 days

4. Στην περίπτωση του νοπού κρέατος από πουλερικά, εκτρεφόμενα φτερωτά θηράματα και άγρια πτηνά τροπαιοφόρα/ У случају свежег меса домаће живине, фармске пернате дивљачи и дивљих трофејних птица/ In the case of fresh meat from domestic poultry, farmed feathered game and wild trophy birds

4.1 Το νοпó κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία προέρχονται από το έδαφος, όπου, πριν και κατά τη σφαγή και για τους δύο προηγούμενους μήνες, δεν υπήρξαν κρούσματα χολέρας ορνίθων, γρίπη των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών σε ακτίνα 30 χιλιομέτρων/Свеже месо потиче од животиња које су боравиле на територији где за последњих 2 месеца у самом месту порекла животиња и у кругу од 30 км пре и за време клања животиња није владала колера живине, класична куга живине и атипична куга живине/Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where, before and during slaughter and for the previous two months, there have been no outbreaks of Fowl cholera, avian influenza or Newcastle disease within a radius of 30 km

5. Στην περίπτωση του νοπού κρέατος από κατοικίδια κουνέλια και άγρια κονικλοειδή/У случају свежег меса домаћих кунића и дивљих лепорида/In the case of fresh meat from domestic rabbits and wild leporidae

5.1 Το νοпó κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία προέρχονται από έδαφος, όπου κατά τις τελευταίες 40 ημέρες κανένας περιορισμός για την υγεία των ζώων δεν έχει εφαρμοστεί για ιογενή αιμορραγική νόσο, τουλαραμία και μυξωμάτωση /Свеже месо потиче од животиња које су су боравиле на територији на којој за последњих 40 дана није било забрана због вирусне хеморагијске болести, туларемије и миксоматозе/Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where during the last 40 days no animal health restriction for viral haemorrhagic disease, tularaemia and myxomatosis have been applied

V.- ВΕΒΑΙΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ/ PUBLIC HEALTH ATTESTATION/ ПОТВРДА О ЗДРАВСТВЕНОЈ ИСПРАВНОСТИ

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι:/**Ја, доле потписани овлашћени ветеринар овиме потврђујем да:**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

1. το κρέας που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των προϊόντων με βάση το κρέας έχει ληφθεί από ζώα που προέρχονται από περιοχές που είναι, πριν και κατά τη στιγμή της σφαγής, απαλλαγμένες από μολυσματικές ασθένειες που μπορούν να μεταδοθούν από την εν λόγω παρτίδα /месо употребљено за производњу производа од меса је добијено од животиња, које потичу из места, која су пре и за време клања, била слободна од заразних болести које би се овом пошљићком могле пренети;/ the meat used for the production of meat products has been obtained from animals originating from places which have been, prior to and at the time of slaughter, free from infectious diseases that could be transmitted by this consignment;

2. το κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία έχουν εξεταστεί πριν και μετά τη σφαγή και διαπιστώθηκε ότι ήταν υγιή, και το κρέας χαρακτηρίζεται κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση/месо потиче од животиња, које су прегледане пре и после клања и нађене здравим, а месо употребљиво за исхрану људи;/ the meat has been obtained from animals which have been examined prior to and after slaughter and found to be healthy, and the meat fit for human consumption;

3. τα προϊόντα με βάση το κρέας και οι κονσέρβες των προϊόντων με βάση το κρέας παρήχθησαν στις εγγεγραμμένες εγκαταστάσεις εξαγωγής που βρίσκονται υπό τακτικό κτηνιατρικό υγειονομικό έλεγχο/**су производи од меса произведени у објектима регистрованим за извоз и који су под сталним ветеринарско-санитарним надзором**;/ the meat products and canned meat products were produced in registered export establishments which are under regular veterinary sanitary control;
4. το κρέας που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των προϊόντων με βάση το κρέας έχει ληφθεί από ζώα τα οποία είχαν σφαγεί σε εγκεκριμένα σφαγεία εξαγωγής/**месо употребљено за производњу производа од меса потиче од животиња које су заклане у кланицама одобреним за извоз**;/ the meat used for the production of meat products has been obtained from animals which had been slaughtered in slaughterhouses approved for export;
- Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____
5. Τα προϊόντα κρέατος που περιγράφονται παραπάνω έχουν σημασθεί με ένα σήμα αναγνώρισης /**да су горе описани производи од меса означени идентификационом ознаком**;/meat products described above have been marked with an identification mark;
6. η ετικέτα που τοποθετείται στη συσκευασία των προϊόντων με βάση το κρέας που περιγράφεται ανωτέρω, φέρει ένα σήμα υπό την έννοια ότι τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονται εξ ολοκλήρου από νωπά κρέατα από ζώα που σφάζονται σε εγκεκριμένα σφαγεία, για την εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα/**на декларацији, која се налази на паковању горе описаних производа од меса, налази ознака(е) којом(има) се потврђује да производи од меса у целости потичу од свежег меса животиња које су заклане у кланицама одобреним за извоз у Европску Заједницу**;/ the label affixed on the packaging of meat products described above, bears a mark to the effect that the meat products come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the European Community
7. _____ (εισάγετε όνομα της χώρας), σε συμφωνία με την κοινοτική νομοθεσία, έχει καθιερώσει ένα εθνικό πρόγραμμα επιτήρησης και έρευνας των καταλοίπων στα ζώα και προϊόντα ζωικής προέλευσης, η οποία εγγυάται ότι το τρόφιμο δεν διαθέτει υπολείμματα των περιβαλλοντικών ρύπων που χρησιμοποιούνται ή φάρμακα σε κτηνιατρική θεραπεία, σε συγκεντρώσεις που υπερβαίνουν τα όρια που προβλέπονται στον ισχύοντα κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης/**У складу са законодавством Европске Уније, _____ (унети име земље) је увела национални програм надзора и испитивања резидуа у животињама и производима животињског порекла који гарантује да храна не садржи штетне материје из животне средине или лекове који се користе у ветеринарском лечењу у концентрацији већој од дозвољене према важећим прописима Европске Уније**;/ _____ (insert name of the country), in agreement with the communitarian legislation, has established a national program of surveillance and investigation of residues in animals and products of animal origin, which guarantees that the food does not possess residues of environmental contaminants or medicaments used in veterinary therapy, in concentrations that exceed the limits stipulated in the in force regulation in the European Union;
8. τα προϊόντα στο φορτίο αποστολής δεν δείχνουν επίπεδο μόλυνσης από ραδιενέργεια μεγαλύτερο από το επιτρεπόμενο στη Δημοκρατία της Σερβίας/EE/**производ у пошиљци не показује већи ниво радиоконтаминације од дозвољеног у Републици Србији/ ЕУ** / the products in the consignment do not show level of radiocontamination higher than allowed in the Republic of Serbia/ EU.
9. τα προϊόντα κρέατος προέρχονται από κρέας κατοικίδιων χοίρων που έχει υποβληθεί σε εξέταση για τριχίνωση, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της πέψης με αρνητικά αποτελέσματα/**производи од меса добијени су од меса домаћих свиња које је испитано на присуство трихинеле методом дигестије са негативним резултатом** / the meat products have been obtained from domestic pig meat which has been subject to an examination for trichinosis by using digestion method with negative results
10. τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονται από κρέας αλόγου ή κρέας αγριόχοιρων που έχει υποβληθεί σε εξέταση για τριχίνωση, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της πέψης με αρνητικά αποτελέσματα/**производи од меса добијени су од коњског меса или меса дивљег вепра које је испитано на присуство трихинеле методом дигестије са негативним резултатом** / the meat products have been obtained from horse meat or wild boar meat which has been subject to an examination for trichinosis by using digestion method with negative results
11. Αν περιέχουν υλικά προερχόμενα από βοοειδή ή αιγοπρόβατα, το κρέας ή / και τα έντερα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των προϊόντων με βάση το κρέας ή / και επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους, ανάλογα με την κατηγορία επικινδυνότητας για ΣΕΒ της χώρας καταγωγής/**уколико садрже материјал пореклом од говеда, оваца и коза, производ од меса и/или црева коришћена у производњи производа од меса и/или обрађена црева биће подвргнут следећим условима у зависности од категорије ризика од БСЕ-а земље порекла** / If containing material from bovine, ovine or caprine animals, the meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:
- 11.1 (2) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και που αναφέρονται όπως στο παράρτημα 2 Παραγγελίας RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3)/**за увоз из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, земље и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3)** /for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3);/

a) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή, από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα των ζωικής προέλευσης προέλευσης έχουν γεννηθεί, εκτραφεί και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και των οποίων το κρέας και όλα τα τμήματα που τους ανήκουν, έχουν υποβληθεί σε επιθεώρηση και είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση/ **животиње, говеда овце и козе од којих су производи добијени су рођене, непрекидно узгајане и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком, а чије је месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени као употребљиви за исхрану људи,** the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption ;

(2)b) εάν στη χώρα ή στην περιοχή έχουν σημειωθεί αυτόχθονες περιπτώσεις BSE:/**ако је у земљи или региону дијагностикован аутохтони случајеви БСЕ** /if in the country or region there have been BSE indigenous cases:/
/

(2) a) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή/**животиње су рођене након датума када је на снагу ступила забрана хранења преживара месо-коштаним брашном и чварцима добијеним од преживара;** или the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

(2) b) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης των βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα 1 Διάταξη για τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3), ή μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος που προέρχεται από οστά βοοειδών, /**производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфично ризичног материјала(СРМ) као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС (Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3) и механички откоштеног меса (МОМ) добијеног од костију пореклом од говеда;**

Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3), or mechanically separated meat obtained from bones of bovine./

11.2(2) ή για τις εισαγωγές από μια χώρα ή μια περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ και που αναφέρονται ως τέτοια στο παράρτημα 2 της Τάξης σχετικά με τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3);/или за увоз из земље или региона са контролисаним BSE ризиком и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3);

or for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3);/

(2) 1) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν περάσει από επιθεωρήσεις πριν από τη σφαγή και μετά τη σφαγή **животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза су прегледане и прошле преглед пре и после клања;**the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(2) 2) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα και των οποίων το κρέας και όλα τα τμήματα που ανήκουν, έχουν υποβληθεί σε επιθεώρηση και είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση/ **животиње од којих су добијени производи, намењени за извоз, а пореклом од говеда оваца и коза, нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарањем ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину и чије су месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени као употребљиви за исхрану људи,**

animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption ;/

- (2) 3) τα προϊόντα προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα 1 Διάταξη για τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3) ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που λαμβάνεται από οστά βοοειδών;/ **производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала (СРМ) као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009)(3) или механички откоштеног меса (МОМ) добијеног од костију пореклом од говеда;**the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3)or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals;/
- (2) 4) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από μια χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, και που αναφέρονται ως τέτοια στο παράρτημα 2 της Τάξης σχετικά με τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3), οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκειται στους ακόλουθους όρους:**у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3), при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:**in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, and listed as such in Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3), imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:
- a) τα ζώα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης προέλευσης έχουν γεννηθεί, εκτραφεί και σφαγεί στη χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε επιθεωρήσεις πριν από τη σφαγή και μετά τη σφαγή/**животиње, говеда, овце и козе, од којих су производи добијени су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и прегледане су и прошле преглед пре и после клања;** the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections
- (2)b) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή όπου έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ / **у колико црева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева;**if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:
- (2)i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά, ή/**животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или**the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or
- (2) ii) τα προϊόντα προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα 1 Διάταξη για τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3) ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που λαμβάνεται από οστά βοοειδών/**производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009)(3) или механички откоштеног меса (МОМ) добијеног од костију пореклом од говеда**

Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3)or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals

11.3(2) ή για τις εισαγωγές από μια χώρα ή μια περιοχή που έχει χαρακτηριστεί ως χώρα ή περιοχή με απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ σύμφωνα με το παράρτημα 2 Διάταξη για τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3)/или за

увоз из земље или региона који је категорисан као земља или регион са неодређеним BSE ризиком у складу са Прилогом 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3),

or for imports from a country or a region which has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk in accordance with Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3);

1) та βοοειδή, проβατοειδή και αιγοειδή από та οποία προέρχονται та προϊόντα ζωικής προέλευσης δεν έχουν καταναλώσει κρεατάλευρα και οστεάλευρα ή ινώδη κατάλοιπα που προέρχονται από μηρυκαστικά/**животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза нису храњене месно-коштаним брашном или чварцима добијеним од преживара** /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants;

2) та βοοειδή, проβατοειδή και αιγοειδή από та οποία προέρχονται та προϊόντα ζωικής προέλευσης εσφάγησαν σε σφαγείο και των οποίων το κρέας και όλα та τμήματα που ανήκουν, έχουν υποβληθεί σε επιθεώρηση και είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση /**животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза су заклане у објекту за клање животиња и њихово месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени су као употребљиви за исхрану људи,**/the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were slaughtered in slaughterhouse and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption

3) та βοοειδή, проβατοειδή και αιγοειδή από та οποία προέρχονται та προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα /**животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза, намењени за извоз нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарања ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину**/ animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;

(2) 4) είτε та προϊόντα ζωικής προέλευσης βοοειδών, проβατοειδών και αιγοειδών δεν προέρχονται από:/

или **месо говеда или уситњено месо не садржи и није добијено од:**

either the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:

(i) ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα 1 Διάταξη σχετικά με τη ΣΕΒ (RS Off.Gazette No.8/2009) (3)/**специфично ризичног материјала, као што је ефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3)**/specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3);

(ii) νευρικούς και λεμφικούς ιστούς που ήταν εκτεθειμένοι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστέωσης/**нервног ткива и ткива лимфних жлезда које је видљиво за време поступка откоштавања;**/ nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;

(iii) μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών /**механички откоштеног меса добијеног од костију пореклом од говеда;**/mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals;

(2) or 4) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, σύμφωνα με το παράρτημα 2 Διάταξη για τη ΣΕΒ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3) οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται τις ακόλουθες προϋποθέσεις:/у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, у складу са Прилогом 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009) (3), при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:/ in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, in accordance with Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3) imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:

а) та βοοειδή, проβατοειδή και αιγοειδή από та οποία προέρχονται та προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν γεννηθεί, екτραφεί και σφαγεί στη χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε επιθεωρήσεις πριν από τη σφαγή και μετά τη σφαγή/**животиње, говеда, овце и козе од којих су**

производи добијени, су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и које су прегледане и прошле преглед пре и после клања;
the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;

- (2)b) **εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή όπου έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕВ: /уколико црева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева:**

if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:

- i) **та ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά, ή/животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или**

Αριθμός πιστοποιητικού/Број уверења /Certificate n° : _____

the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

- ii) **та προϊόντα ζωικής προέλευσης από βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα 1 Διάταξη για τη ΣΕВ RS (RS Off.Gazette No.8/2009) (3) ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που λαμβάνεται από οστά βοοειδών/производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 8/2009)(3) или механички откоштеног меса (МОМ) добијеног од костију пореклом од говеда/the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.8/2009) (3)or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals**

12. Τα προϊόντα κρέατος/Производи од меса: / The meat products:

αποτελούνται από κρέας ή / και προϊόντων με βάση το κρέας που προέρχεται/προέρχονται από ένα μόνο είδος, που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία και ικανοποιούν τις σχετικές απαιτήσεις που ορίζονται στο μέρος IV σημείο 1. του παρόντος πιστοποιητικού/састоје се од меса и /или производа од меса добијених од једне врсте животиња, подвргнути су обради, која задовољава одговарајуће услове прописане у делу IV. тачка 1. овог уверења.
consists of meat and/or meat products derived from a single species, that have been subjected to treatment and satisfies the relevant requirements laid down in Part IV point 1. of this certificate

- (2) **είτε** **αποτελείται από κρέας από περισσότερα από ένα είδη, όπου μετά την ανάμιξη τους, ολόκληρο το προϊόν έχει υποβληθεί στη συνέχεια σε επεξεργασία η οποία ήταν τουλάχιστον ίση με την πιο σοβαρή επεξεργασία που απαιτείται για κάποια από τα επιμέρους συστατικά κρέατος που περιέχεται στο προϊόν με βάση το κρέας, όπως προβλέπεται στο μέρος IV σημείο 1. του παρόντος πιστοποιητικού/или састоје се од меса више од једне врсте животиња, где је након мешања меса целокупан производ касније подвргнут обради, која је најмање једнака најстрожијој обради захтеваној за било коју индивидуалну компоненту меса садржаног у производу од меса прописаном у делу IV. тачка 1. овог уверења.**

either consists of meat from more than one species where, after mixing the meats together, the entire product has subsequently undergone a treatment which was at least equal to the most severe treatment required for any of the individual meat components contained in the meat product, as laid down in Part IV point 1. of this certificate

- (2) **ή** **έχει παρασκευασθεί από κρέας, από περισσότερα του ενός είδη, όπου καθένα από τα συστατικά κρέατα είχαν προηγουμένως υποβληθεί σε επεξεργασία πριν από την ανάμιξη που πληροί τις σχετικές απαιτήσεις επεξεργασίας για το κρέας από το εν λόγω είδος, όπως ορίζεται σύμφωνα με το Μέρος IV, σημείο 1. του παρόντος πιστοποιητικού/**

или **је било припремљено од меса, од више од једне врсте животиња, где је сваки од састојака меса предходно подвргнут обради пре мешања, која задовољава одговарајуће услове обраде за месо од те врсте, као што је наведено у делу IV. тачка 1. овог уверења.**

or has been prepared from meat, from more than one species where each of the constituent meats had previously undergone a treatment prior to mixing which satisfied the relevant treatment requirements for meat from that species, as laid down in Part IV point 1. of this certificate

13. **μετά την επεξεργασία έχουν ληφθεί όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί η μόλυνση / након прераде предузимају се све мере предострожности како не би дошло до контаминације /**

after treatment all precautions to avoid contamination have been taken;

14. Τα μέσα μεταφοράς και οι συνθήκες φόρτωσης της αποστολής αυτής πληρούν τις απαιτήσεις υγιεινής που καθορίζονται από τη Δημοκρατία της Σερβίας /νομοθεσία της ΕΕ/**Превозна средства и услови ускладиштења робе испуњавају хигијенске услове које предвиђа законодавство Републике Србије/ ЕУ;/**
The means of transport and the loading conditions of this consignment meet the hygiene requirements established by the Republic of Serbia/EU legislation;

Έγινε/Издатоу/Done at: _____,στις/дана/on _____
(Τοποθεσία/Место /Place) (Ημερομηνία/Датум /Date)

Σφραγίδα/Печат/Seal(4)

Όνομα, Ιδιότητα και τίτλος (με κεφαλαία γράμματα)/
Име, квалификација и звање (штампаним словима)
Name,Qualification and title (in capital letters)

Υπογραφή επίσημου κτηνιάτρου
Потпис овлашћеног ветеринара(4)
Signature of the official veterinarian

Σημειώσεις/Напомене/ Notes

- (1). Ο αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), ο αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή το όνομα (πλοίο), πρέπει να παρέχονται./Уписати регистарски број (за железничке вагоне или контејнер и камионе), број лета (за авион) или име (за брод)/Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided.
- (2) Διαγράφεται κατά περίπτωση/Непотребно прецртати /Delete as appropriate
- (3) Διάταξη για τη λήψη μέτρων για την πρόληψη της εισαγωγής των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών, μια μολυσματική ασθένεια των ζώων, στη Δημοκρατία της Σερβίας ,η οποία ακολουθεί την νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης/ Наредба о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмисивних спонгиозформних енцефалопатија у Републику Србију, којом се преносе прописи Европске Уније/ Order on undertaking measures for the prevention of introduction of transmissible spongiform encephalopathies, an infectious disease of animals, into the Republic of Serbia, which transpose European Union legislation
- (4) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι σε διαφορετικό χρώμα από αυτό της εκτύπωσης **Боја печата и потписа морају се разликовати од боје штапаног текста/** The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.